

LÄBI VAADATUD
08-06-2004
Lääne-Viru Maakohus
registriesakond
SISSE TULNUD nr. 28571-11
"07"..... 2004.
MONIKA PAUMING
registrisekretär

Tamsalu Kalor AS

Majandusaasta aruanne
01.01.2003.a. - 31.12.2003.a.

Juriidiline aadress: Ääsi 9
Tamsalu 46107
Lääne-Virumaa

Äriregistri nr. 10246506

Telefon: 03230501
Faks: 03230501

E - post tamsalu.kalor @ neti.ee

Audiitor: OÜ FRAUMEL, Margit Kesküla

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 1 Raha ja pangakontod	11
Lisa 2 Maksud	12
Lisa 3 Materiaalne põhivara	12
Lisa 4 Pikaajalised kohustused	13
Lisa 5 Võlgnevus töövõtjatele	13
Lisa 6 Müügitulu	13
Lisa 7 Tehingud seotud osapooltega	14
Lisa 8 Laenu tagatis ja panditud vara	15
AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI	16
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	17
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	18
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2003.a. MAJANDUSAASTA ARUANDELE	19



TEGEVUSARUANNE

AS Tamsalu Kalor põhitegevus on linna elanikkonna, sotsiaalobjektide ja tööstusettevõtte soojusenergiaga varustamine.

Kõrvaltegevusaladeks on:

1. Elamufondi haldamine ja elanikkonnale kommunaalteenuste vahendamine.
2. Transportteenuste osutamine.
3. Kaupade müük.
4. Ettevõttele kuuluvate ruumide rendile andmine.
5. Ehitus- ja remonditööde osutamine.
6. Saunateenuse osutamine.

Majandusaasta 2003 esimene poolaasta oli edukas tänu erakordselt külmale talvele ja kevadele, millega kaasnes suurem soojusenergia müük. Seoses sellega oli suvel võimalus elamutes välja vahetada keskkütte segamissõlmed, mis on üheks peamiseks elamumajanduse kahjumi põhjuseks. Teisel poolaastal seoses saetööstuse toorme defitsiidiga tõusid kütteks kasutatava puukoore ja saepuru hinnad. Samas mõjutas ebasoodsalt majandustulemusi ka suhteliselt soe sügis.

2003.a. stabiliseerus tarbijaskonna võlgnevuse kasv tänu koostööle inkassofirmaga.

Ettevõtet juhib juhataja kuupalgaga 10000.- Töötajate keskmine arv 2003.a. oli 21. Töötajate tasu üldsumma oli 1503921.- Ettevõtte nõukogu koosnes 2003.a. neljast liikmest. Nõukogu esimehe töötasu oli 750.- kuus ja liikmetel 500.- kuus. 2004.a. koosneb nõukogu kolmest liikmest.



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 15 toodud AS Tamsalu Kalor 2003.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.


Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestus-
põhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte
finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. AS Tamsalu Kalor on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

Neeme Malva
Juhataja

25.03.2004.a.

BILANSS	31.12.03	31.12.02	Lisa nr.
Raha ja pangakontod	415765	236335	1
NÕUDED OSTJATE VASTU			
Ostjatelt laekumata arved	1156607	1468687	
MITMESUGUSED NÕUDED			
Nõuded emaettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu	173558	143536	7
Muud lühiajalised nõuded	1258	1488	
ETTEMAKSED			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		7867	2
VIITLAEKUMISED			
Intressid	4	75	
VARUD			
Tooraine ja materjal	383057	310012	
Ettemaksed tarnijatele	100	1301	
VARUD KOKKU	383157	311313	
KÄIBEVARA KOKKU	2130349	2169301	
MATERIAALNE PÕHIVARA			
Maa ja ehitised	6125164	6125164	
Masinad ja seadmed	8906587	8975837	
Muu materiaalne põhivara	15000	15000	
Akumuleeritud kulum	-4297950	-3545355	
MATERIAALNE PÕHIVARA KOKKU	10748801	11570646	3
VARAD KOKKU	12879150	13739947	
LÜHIAJALISED VÕLAKOHUSTUSED			
Pikaajaliste liisingkohustuste tagasimaksed		26542	
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	1571490	1571490	4
Võlad tarnijatele	144641	393896	
MITMESUGUSED VÕLAD			
Võlad emaettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtetele	71564		7
Maksuvõlad	2113		2
Ostjate ettemaksed	207666	5325	
VIITVÕLAD			
Võlad töövõtjatele	178859	173929	5
Muud viitvõlad	44579	44324	
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	2220912	2215506	



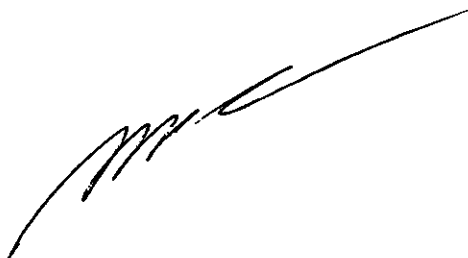
PIKAAJALISED KOHUSTUSED

Pikaajalised võlakohustused	4226407	5797897	4,8
Tulevaste perioodide tulud sihtfinantseerim.	456414	470677	
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	4682821	6268574	
KOHUSTUSED KOKKU	6903733	8484080	

OMAKAPITAL

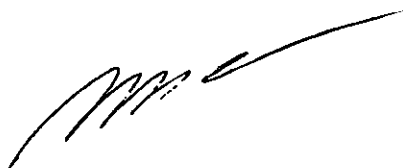
Aksiakapital	4136000	4136000	
Reservkapital	893965	893965	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	225902	-916296	
Aruandeaasta kasum	719550	1142198	
OMAKAPITAL KOKKU	5975417	5255867	

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	12879150	13739947	
---------------------------------------	-----------------	-----------------	--



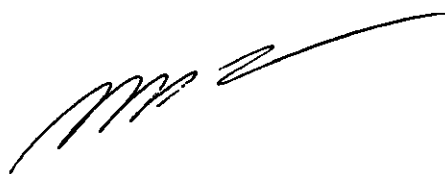
KASUMIARUANNE

	2003.a.	2002.a.
Müügitulu	7868949	7391971
Muud äritulud	95360	164439
Sihtfinantseerimine kohalikust eelarvest		24569
Materjal ja teenused	3225767	2864552
Muud tegevuskulud	231973	96743
Tööjõu kulud	2000215	1760939
Palgakulu	1503921	1324014
Sotsiaalmaks	496294	436925
Põhivara kulum ja väärtuse langus	816082	808699
Muud ärikulud	391028	80805
ÄRIKASUM	1299244	1969241
FINANTSTULUD JA -KULUD		
Muud finantstulud ja -kulud	-579694	-827043
KASUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST	719550	1142198
ARUANDEAASTA PUHASKASUM	719550	1142198



RAHAVOOGUDE ARUANNE


	2003.a.	2002.a.
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
Puhaskasum	719550	1142198
Põhivara kulum ja väärtuse langus	816082	808699
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	290226	-320516
Varude muutus	-71844	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	31948	-659955
KOKKU RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	1785962	970426
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST		
Materiaalse põhivara soetus	-8500	-55617
Sihtfinantseerimisega soetatud põhivara		-475431
KOKKU RAHAVOOD INVESTEERIMIS- TEGEVUSEST	-8500	-531048
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST		
Saadud sihtfinantseerimine kohalikust eelarvest		475431
Saadud laenud		145794
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed	-26542	-31681
Saadud laenude tagasimaksed	-1571490	-919017
KOKKU RAHAVOOD FINANTSEERIMIS- TEGEVUSEST	-1598032	-329473
RAHAVOOD KOKKU	179430	109905
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	236335	126430
Raha ja raha ekvivalentide muutus	179430	109905
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	415765	236335



OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Aksia- kapital	Reserv- kapital	Eelmiste perioodide kasum/kahjum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002.a.	4136000	893965	225902	5255867
2003.a. kasum			719550	719550
Saldo seisuga 31.12.2003.a.	4136000	893965	945452	5975417

AS Tamsalu Kalor asutamisel 1997.a. lasti välja 400000 aktsiat a 10 krooni. Märgitud aktsiate eest on tasutud mitterahalise sissemaksena. Aktsiatähti ei ole välja antud. Maksimumkapitali suurus on 16000000 krooni. Dividende 2003.a. ei ole makstud. Kõigi aktsiate omanik on Tamsalu Linnavalitsus.



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

AS Tamsalu Kalor 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid.

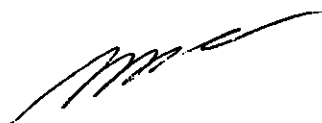
Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude kuluks kandmisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas – aruandeaasta lõpul. Väljateenutud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5000 kroonist. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 5000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.



Põhivara parendusväljaminekud , mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ja säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Ettevõttes on kasutusel lineaarne amortisatsioonimeetod. Amortisatsiooninormid hoonetele ja rajatistele on 1-3% aastas, masinatele ja seadmetele 5-50% aastas. Amortisatsiooniarvestust alustatakse soetamisele järgnevast kuust.

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud.

Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena.

Varade sihtfinantseerimise korral võetakse sihtfinantseerimise abil soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses, varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärset määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

LISA 1 Raha ja pangakontod

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Sularaha kassas	4780	10717
Pangakontod	410985	225618
	
Raha ja pangakontod kokku	415765	236335



LISA 2 Maksud

	31.12.2003.a.		31.12.2002.a.	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		2113	7867	

LISA 3 Materiaalne põhivara

	Hooned ja rajatised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002	6125164	8975837	15000	15116001
Akumuleeritud kulum	-1435265	-2100061	-10029	-3545355
Jääkmaksumus	4689899	6875776	4971	11570646
<hr/>				
2003.a. toimunud muutused				
Ostud		8500		8500
Mahakandmine		77750		77750
Amortisatsioonikulu	-140668	-662190	-1350	-804208
Sihtfin. saadud põhiv. kulum	-14263			-14263
<hr/>				
Saldo seisuga 31.12.2003				
Soetusmaksumus	6125164	8906587	15000	15046751
Akumuleeritud kulum	-1590196	-2696375	-11379	-4297950
Jääkmaksumus	4534968	6210212	3621	10748801

LISA 4 Pikaajalised kohustused

	Laenu saldo	s.h.pikaaja- line osa	s.h.lühiaja- line osa	Makse tähtaeg	Intressi- määr
31.12.2003 EBRD ener- geetikalaen	692269	346134	346135	05.10.2005	9%
Investee- rimislaen	5105628	3880273	1225355	20.02.2008	10,907%
	Laenu saldo	s.h.pikaaja- line osa	s.h.lühiaja- line osa	Makse tähtaeg	Intressi- määr
31.12.2002 EBRD ener- geetikalaen 9,73%	1038404	692269	346135	05.10.2005	9%
Investee- rimislaen 10,907%	6330983	5105628	1225355	20.02.2008	10.907%

LISA 5 Võlgnevus töövõtjatele

Võlad töövõtjatele koosnevad töötasu võlast 104502.-, kinnipeetud tulumaksust 26475.-, kinnipeetud töötuskindlustusest 1199.-, kinnipeetud pensioni-
kindlustusest 1819.-, puhkusekohustusest 33605.-, arvestuslikust sotsiaal-
maksukohustusest 11090.- ja arvestuslikust töötuskindlustusest 169.-

LISA 6 Müügitulu

Realisatsioon tegevusalade lõikes	2003	2002
Soojusenergia realiseerimine	5182918	4666958



Elamufondi haldamine ja teenuste vahendamine	2289633	2258078
Transportteenuste realiseerimine	150813	161432
Kaupade müük	72150	42316
Ruumide rent	30379	32160
Ehitus- ja remonditööd ning muud teenustööd	97416	215273
Saunateenus	45640	15754

LISA 7 Tehingud seotud osapooltega

AS Tamsalu Kalor aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikku (Tamsalu Linnavalitsus)
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (AS Tamsalu Vesi, Tamsalu Kommunaal)

AS Tamsalu Kalor on 2003.a. ostnud ning müünud kaupu ja osutanud teenuseid järgmistele seotud osapooltele:

	2003		2002	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Tamsalu Linnavalitsus		1122888		972893
AS Tamsalu Vesi	912481	125559	935853	122463
Tamsalu Kommunaal		96111		95204
Kaupade ja teenuste ost-müük kokku	912481	1344558	935853	1190560

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2003	31.12.2002
Lühiajalised nõuded		
Tamsalu Linnavalitsus	147116	121578
AS Tamsalu Vesi	10708	10708
Tamsalu Kommunaal	15734	11250
Lühiajalised nõuded kokku	173558	143536

Lühiajalised kohustused

AS Tamsalu Vesi	71564	78635
-----------------	-------	-------

LISA 8 Laenu tagatis ja panditud vara

AS Sampo Pangast saadud investeerimislenu tagatiseks on:

1. I ja II järjekoha kommertsant AS Tamsalu Kalor vallasvarale vastavalt AS Tamsalu Kalor ja AS Sampo Pank vahel 13.11.2000.a. sõlmitud notariaalselt tõestatud kommertsandi seadmise lepingule.
2. I järjekoha hüpoteek AS Tamsalu Kalor omandis olevale kinnistule, asukohaga Ääsi 9, Tamsalu linn, vastavalt AS Tamsalu Kalor ja AS Sampo Pank vahel 13.11.2000.a. sõlmitud notariaalselt tõestatud hüpoteegi seadmise lepingule.

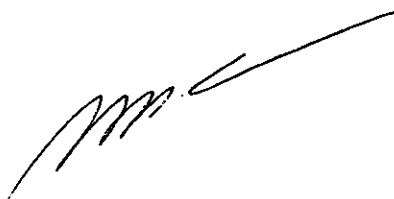


AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

Tamsalu Linnavalitsus
Reg. nr. 75010401
Tehnika 1a, Tamsalu 46107

413600 aktsiat
nimiväärtus 10.-
omandatud ja märgitud
20.02.1998.a.

Aktsiatähti ei ole välja antud.

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

Audiitori järeldusotsus AS TAMSALU KALOR aktsionäridele.

Oleme kontrollinud AS TAMSALU KALOR 31. detsembril 2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 15. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatas. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003. aasta finantstulemuseks 719 550.- krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2003.a. 12 879 150.- krooni, kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt AS TAMSALU KALOR finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

29.03.2004.a., Rakveres


EESTI VABARIIK
VANNUTATUD AUDIITOR
MARGIT KESKÜLA
TUNNISTUS NR. 305

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

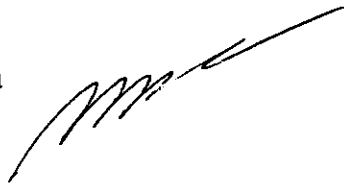
AS Tamsalu Kalor jaotamata kasum on:

jaotamata kasum 31.12.2002.a.	225902
2003.a. puhaskasum	719550
kokku jaotamata kasum	945452

Juhatus teeb ettepaneku jätta kasum jaotamata.





Eelmiste aastate jaotamata kasumiks jääb 945452

Neeme Malva
Juhataja



JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2003.a. MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Juhatus on koostanud 2003.a. tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Nõukogu on juhatuselt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Neeme Malva	juhataja	 29.04.2004.a.
Ago Õunapuu	nõukogu esimees	 29.04.2004.a.
Väino Kuhi	nõukogu liige	29.04.2004.a. 
Märt Rebane	nõukogu liige	 29.04.2004.